

LATVIEŠU EV.- LUT. APVIENOTĀ DRAUDZE KALAMAZŪ

Apkārtraksts Nr. 86

2016. g. 24. februārī

Lieldienu darbības vārdi

Bet pirmajā nedēļas dienā ļoti agri, gaismai austot, sievas nāca pie kapa un nesa svaidāmās zāles, ko tās bija sataisījušas. Un vēl kādas citas bija līdz ar tām. Un tās atrada akmeni no kapa noveltu. Tās gāja iekšā un Tā Kunga Jēzus miesas neatrada. Un, kad tās nezināja, ko darīt, redzi, tad pie tām piestājās divi vīri spīdošās drēbēs. Un, kad tās pārbijušās nolaida acis uz zemi, viņi tām sacīja: "Ko jūs meklējat dzīvo pie mirušiem? Viņš nav šeit, bet ir augšāmcelties. Pieminiet, ko Viņš jums runājis, vēl Galilejā būdams, sacīdams: Cilvēka Dēlam būs tapt nodotam grēcinieku rokās un krustā sistam un trešā dienā augšāmcelties." Un tās atcerējās Viņa vārdus. Un, atpakaļ griezušās no kapa, tās to visu pasludināja tiem vienpadsmit un visiem citiem. Amen.

Ticiet vai nē, bet Lieldienu rīts nenāk klusi, mierīgi, miegaini, nemanīti, paredzēti, pašsaprotami. Un lai kā man negribas to rakstīt, bet pirmais Lieldienu rīts nenāk priecīgi, bazūnēm skanot, gaviļēm un Lieldienu prieka sveicieniem izspraucoties no cilvēku krūtīm. Austošais Lieldienu rīts nāk ar cilvēcību, un tieši tādēļ tas ir pilns ar darbību, kas slēpj raizes, nemieru, skumjas, bailes no nezināmā. Jūs jau varbūt savās dzīvēs arī esat piedzīvojuši, ka tajos brīžos, kad mums ir uztraukums, mēs paliekam iekšēji un ārēji nemierīgi. Ir grūti tad norimt. Tad pat mūsu elpošana ir ātra, uzvilkta, saspringta. Un tā arī Lieldienu rīts atspoguļo, kas notiek cilvēku sirdīs un dzīvēs. Tas sākas ar nāksanu, skriešanu, redzēšanu, jušanu, iešanu, baidīšanos, raudāšanu, uztraukšanos, mēģināšanu atcerēties, ko Kristus teicis, kad bija vēl blakus un redzētā paušanu citiem, neticēšanu, šaubīšanos un atkal iešanu un meklēšanu... Man pat sāk aprūkties darbības vārdi, lai aprakstītu, cik pilns, aktīvas, uzvilkta darbības pilns bija Lieldienu rīts.

Viens ir skaidrs, ka nevienā no Lieldienu rīta aprakstiem jūs neizjutīsiet, ka kāds būtu vienaldzīgs. Šis ir vienīgais vārds, kas no bagātajām rakstu vietām iztrūkst – Lieldienās nav vienaldzības... Tie, kas bija attiecībās ar Kristu, noteikti tajā rītā nezināja, kas ir vienaldzība. Mīlestības pilna sirds, esot ar Dievu, nespēj būt vienaldzīga.

Pavasārī viss ir pilns ar kustību. Pumpuri briest un spraucas laukā un varbūt, varbūt, ja mēs, pasaulē, mācētu uz mirkli palikt klusi, varbūt pat varētu sadzirdēt pumpuru atvēršanos, sprakšķēšanu? Ledus iet un skan. Upes sāk skriet. Palu ūdeņi aiztek. Zeme uzņem veldzi. Aizmigušais pamostas. Klusais putns sāk dziedāt dziesmas. Sastingušais uzzied. Nosalušais sasilst saulē. Arī daba ap mums nezina, ko nozīmē pavasarī piedzīvot vienaldzību, sākot no viena asna līdz Mičigānas ezeram. Mīlestības pilna sirds, pavasarim nākot, nespēj būt vienaldzīga.

Jā, varbūt Lieldienas pavasarī paredz savu darbību. Aktīvu, radošu darbību. Lieldienas noteikti nav pasīvs stāsts. Tas prasa darbības vārdus. Vismaz eņģeļi sievām saka: "nāc, redzi, ej, paud, liecini, saki."

Tad, kad satikts un piedzīvots augšāmceltais Kristus, tad cilvēku darbība neapstājas, bet tā iegūst citu noskaņu. Tad nemiera skriešana pārtop par apzinātiem, miera pilniem soļiem pie citiem, lai tiem nestu prieka vēsti. Tad asaras pārtop ticības augšanā. Tad bailes un slēpšanās pārtop drosmē un uzņēmībā. Tad nevarība pārtop dzīves atdošanā. Tad sērošana pārtop cerības piedzīvošanā. Tad sirdis pārmainās un iededzas. Tad veidojas kristiešu kopība, sadraudzība. Kā būtu, ja mēs šajās Lieldienās vēlētos piedzīvot šos labos, auglīgos, mieru nesošos darbības vārdus? Man liekas, ka tad mēs ikviens piedzīvotu, ko nozīmē patiess Lieldienu prieks un pārsteigums.

Tādēļ šajā pirmslieldienu laikā nosauc visus darbības vārdus, kas pilda tavu ikdienu! Garš būs saraksts. Tici man, daži no šiem darbības vārdiem būs tādi, kurus vajadzētu Kristus spēkā mainīt, pārveidot. Lai mums izdodas! Lai viens vārds ir tālu no mums – vienaldzība...

Jūsu mācītāja Aija

Lai Kristus svētī šo pārdomu laiku pirms skaistajiem Kristus Augšāmcelšanās svētkiem! Lai mūsu sirdis piedzīvo pārtapšanu! Pavasaris ir labs sākums... Lieldienas ir labs sākums!

Mācītājas ziņojumi

- Gribu jums visiem pateikties par svētīgu pirmā gada kopīgo kalpošanu! Dievs mums ir devis svētīgu, darbīgu gadu, kad esam auguši savstarpējā sadraudzībā, viens otra iepazīšanā, esam cītīgi kalpojuši un veicinājuši latviešu kristīgās saimes Kalamazū kopā būšanu un pastāvēšanu ticībā. Lai Dieva svētība ir ar mums arī turpmāk!
- Dievnama priekštelpā pie ziņojuma dēļa ir saraksts, kurā var pieteikties Svēto Rakstu lasīšanai. Es jūs mīli iedrošinu pieteikties.
- Mūsu LELBA Draudžu dienas būs šogad, no 9.-12. jūnijam, Garezerā. Mums pavisam tuvu! Šajās Draudžu dienās atzīmēsim LELBA 40 gadus un Draudžu dienu galvenā tēma ir "Svētceļojumā". Būs interesanta, daudzveidīga programma, Bībeles stundas, pārdomas, sadziedāšanās. Lūdzu, plānojiet savu laiku un būtu jauki, ja mēs kā tuvākā draudze Garezeram aktīvi ņemtu dalību. Tāpat Draudžu dienu rīkotāji aicina jūs dalīties ar jebkādu vēsturisku informāciju par Draudžu Dienām vēstures tecējumā 40 gadu garumā, jo Līgas Ejups vadībā tiek gatavota Draudžu Dienu izstāde. Derēs jebkādi rekvizīti - foto, priekšmeti, grāmatas un citas vēstures liecības, kas stāsta par LELBAs 40 gadu svētceļojumu. Ja jums ir, ar ko dalīties, sazinieties ar mācītāju Gundegu Puidzu, epasts puidza@yahoo.com vai tālrunis 248-219-4985.
- Mēs piekritām savās iespēju robežās atbalstīt LELBA Projektu "Dzīvības ūdens", kas paredz dzeramā ūdens akas izrakšanu Etiopijā. Vienas akas izrakšanas izmaksa ir apmēram 10 000 dolāri, no tās ūdeni varēs smelt un ik dienas veldzi saņemt vismaz 250 cilvēki. Mūsu draudzē šo atbalsta projektu izveiksīm vienā no aprīļa svētdienām (tuvāka informācija sekos, kad būs konkrētizēti datumi). Mūsu projekta atbalsta pasākumā ar mums tiksies Dr. Arnis Pone, lai izrunātu tīra, dzeramā ūdens nepieciešamību veselības un dzīves kvalitātes uzturēšanā. Skatīsimies video par dzīves apstākļiem Etiopijā un būs iespējams arī nobaudīt etiopiešu ēdienu. Gaidiet informāciju par konkrētu datumu!
- Mēs arī atbalstīsim LELBA otro projektu "Mīlestība mammām", kas paredz palīdzības sarūpēšanu jaunajām mammām Zemgalē, kuras ir nonākušas finansiālās grūtībās. Mēs šo

projektu svētīsim un svinēsim Ģimenes dienā – 8. maijā pēc dievkalpojuma. Nāciet, vediet savas mammas un tēvus, ņemiet līdzi savus bērnus, ģimenes locekļus. Lielākā Ģimenes dienas dāvana ir iespēja būt kopā! Būs aukstais galds un programma “Es savai māmiņai”. Visi mīļi aicināti.

Pieminam mūžībā aizsauktos draudzes locekļus



VILNIS STRAUTIŅŠ
VIDVUDS MEDENIS
ILGA LĀCIS, dzim. Belickis

miris 2016. g. 15. janvārī 76 gadu vecumā
miris 2016. g. 28. janvārī 92 gadu vecumā
mirusi 2016. g. 9. februārī 95 gadu vecumā



Kristības:

16. janvārī mūsu draudzē kristījām Stefanu Raimonu Brau (dzimis 3. augustā 2014. gadā). Stefana vecāki: Timothy Clayton Brau un Lauma Brau (dzim. Matisone). Krustvecāki: Karīna Zariņš Brennecke, Kristīna Kīns un Dainis Viktors Matisons.

Draudzes priekšnieka ziņojums

Ziņojums 2016 Feb. Apkārtrakstam -Uģis Grinbergs

Draudzes gadskārtējā pilnsapulce ir notikusi, 2015. gads ir vēsture, un tagad mums visiem jāpiestrādā lai 2016. gads draudzei, kā arī mums ik katram, būtu sekmīgs un Dieva svētīts. Vispirms vēlos izteikt pateicības visiem kas pielika roku mūsu draudzes labā. Zinu, ka nav iespējams ik katru vārdu pieminēt, bet ir daži kurus nevar nepieminēt. Lielākā pateicība pienākas māc. Aijai Graham. Viņas sirsnīgo rūpēšanos par draudzi un draudzes locekļiem varam ik katris izjust un izbaudīt. Viņas Dieva vārda sludināšana ne tik stiprina mūsu ticību, bet rada vēlēšanos to saņemt vēl vairāk un vairāk. Bet, kā visi zinām, draudzes nākotne nav tikai mācītājas rokās. Mums katram jāatbalsta draudze un mācītāja, ar piedalīšanos kā arī finansiāli. Liela pateicība pienākas dāmu komitejai, un it sevišķi priekšniecei Dacei. Ar diemžēl mazu palīgu skaitu, dāmas ir gādājušas lai mēs visi varētu izbaudīt sarīkojumus, maltītes u.t.t., kā arī viņas turpina vairākus labdarības projektus. Un, bez šaubām paldies visiem valdes locekļiem, par atbalstu un sirsnīgo sadarbību. Arvien esmu pārliecināts, ka, ar kopīgo sadarbību, Kalamazū Apvienotai draudzei, Mičigānas vienīgai pilnlaiku draudzei, ir neierobežotas spējas vēl ilgi pastāvēt Dievam par godu, un mums visiem par svētību.

The congregation's annual meeting has been held, year 2015 is history, and now we all need to get to work so that year 2016, for the congregation and each of us, is successful and rich with God's blessings. First of all I want to express my sincere thanks to everyone who provided a hand for the good of our congregation. It is not possible to mention everyone by name, but a couple can not be left unmentioned. Our greatest thank you's belong to pastor Aija Graham. Her sincere concern for the congregation and individual members can be felt and appreciated by all. Her preaching of the Gospel not only strengthens our faith, but instills a desire to receive more and more. But, as we all know, our future is not only in her hands. Each of us must support our congregation and pastor Aija, with participation and financial support. Also, much thanks to the ladies auxiliary, especially chairperson Dace. Although helping hands sometimes are minimal, they have successfully provided activities, meals, etc, and also they continue supporting various charitable projects.. And of course thank you to all the board members for their support and cooperation. I continue to be confident, that, working together, Kalamazoo's Latvian United Church, Michigan's only full time latvian congregation, has the capability to operate for a long time, for the Glory of God, and a blessing to us all.

Paldies tiem 56 draudzes locekļiem, kuri piedalījās 7. februāra pilnsapulcē un arī tiem 55 locekļiem kuri iesniedza savas pilnvaras kādam klātesošam loceklim. Šis kopējais skaītis nodrošināja nepieciešamo kvorumu lai balsotu par proponētām satversmes maiņām. Domāju pilnsapulce noritēja pozitīvā un kopības garā. Ieteiktās satversmes maiņas tika pārrunātas, un kaut pacēlās arī daži citi vērtīgi ieteikumi valdei izstrādāt nākotnē, ar ap 97% atbalstu, ierosinātās satversmes maiņas tika pieņemtas.

Thank you to the 56 members who attended our annual meeting on Feb. 7, and also thank you to the 55 members who provided voting proxies to an attending member. This support allowed us to have the necessary quorum to vote on the proposed modifications to our by-laws. In my opinion, the annual meeting was conducted in a positive and cooperative atmosphere. The proposed by-law updates were discussed, and although there were several worthy suggestions to consider for later changes, the proposed modifications were approved by approx. 97% of the voting members.

Kasiera ziņojums par 2015. gada budžeta izpildījumu paskaidroja, ka valde ir rīkojusies budžeta vadlīnijās, un pilnsapulces apstiprinātiem izdevumiem par atsevišķiem projektiem. Mācītājas un dāmu komitejas ziņojumi apgaismoja, ka mūsu draudzes darbība ir aktīva, un dievkalpojuma dalībnieku skaits ir pieaudzis. Katrā ziņā būtu vēlams vēl lielāks procents no draudzes locekļiem, un apkārtnes latviešiem, biežāk iesaistīties draudzes aktivitātēs.

The treasurer's report on status of budget results for 2015 was presented, and showed

that all expenditures were within budget guidelines and/or prior membership approved project expenses. Pastor Aija's and the ladies auxiliary reports shed light on the fact we are an active congregation, with improved attendance at church services. We all certainly would welcome an even greater percentage of member, and other latvian more frequent attendance at church activities.

Kasiera un valdes izstrādātais 2016. gada budžets tika uzstādīts un pārrunāts. Tas ir nedaudz mainījies no iepriekšējā gada, un tika atgādināts, ka lai segtu paredzētos izdevumus un bilansētu budžetu, būs jāņem līdzekļi no draudzes saucamā rezerves vai "vajadzības" fonda. Vairākas diskusijas šai punktā atbalstīja realitāti – to var darīt tikai kamēr tādā fondā atrodas līdzekļi. Vairāki locekļi jau izteica to pareizāko un reālāko atrisinājumu – ja mēs katris pārbaudām savu kabatu un sirdi, vai nevaram atrast kādu pielikumu mūsu finansiālam atbalstam draudzei ? 2016. gada proponētais budžets tika pieņemts ar gandrīz 100% atbalstu.

The board approved treasurer's proposed budget for 2016 was presented and discussed. The new operating budget is not significantly different from the prior year, and it is noted, that in order to cover expenses and balance the budget, it is again necessary to utilize funds from ou"reserve" or "necessity" fund. Several discussions pointed out the obvious – this can only continue while there are funds available. Several members expressed the correct and realistic solution – if each of us would carefully examine our wallet and our hearts, could we not find a little additional support for our congregation ? The 2016 budget was approved with very close to 100% support.

Pēc pārrunām un dažiem ieteikumiem, sapulce arī atbalstīja turpināt angļu valodas dievkalpojumus trešā svētdienā katru otro mēnesi.

After discussions and several new suggestions, members approved the continuation of english language services on the third Sunday of every other month.

Kaut darbs ir tikai sācies, valdes uzstādītā komisija (M. Austrīņš, M. Krautmanis, E. Melbārdis, M. Minka) ir piekrituši savākt nepieciešamo informāciju par dažādām iespējām izmantot draudzes dzīvojamās mājas īpašumu. Pilnsapulce uzdeva komisijai pirms septembra mēneša iesniegt valdei viņu ziņojumu.

Although their work is just beginning, the board's approved committee (M. Austrins, M. Krautmanis, E. Melbardis, M. Minka) has agreed to obtain, examine and summarize all the necessary information about the various options available to utilize the currently empty and former pastor's residence house. The members requested that the committee provide their findings to the board prior to September.

Atgādinu jums visiem, ka nākam gada pilnsapulcē notiks valdes locekļu vēlēšanas. Pēc satversmes noteikumiem, vairums no šīs valdes locekļu termiņš tagadējā amatā (ieskaitot priekšnieks) izbeigsies. Ir veselīgi draudzes darbībā, ja valdes kandidātos varētu atrast arī jaunus vārdus, locekļus gatavus nākt draudzes darbā. Ir labi dzirdēt jaunas domas un ieteikumus no ik katra, bet ir vēl labāk ja nāk palīgā tās domas un ieteikumus īstenot !

A reminder to everyone, that next year's annual membership meeting agenda will include the election of board members. Per our by-laws, many of the current board members will have to terminate. Reelection process includes new names of members willing to be on the board. It is always good to hear new ideas and suggestions, but it is even better if you help work for their implementation !

Atgādinam atkal, ka nākamās, piecdesmitās, tāpat kā pirmās, LELBAs Draudžu Dienas notiks Garezerā, 2016. gadā, no 9 – 12 jūnija. Atbalstīsim kā dalībnieki un arī kā talcinieki kur tas varētu tikt aicināts.

We remind you again, that the next, fiftieth, just as the first, LELBA "church retreat" will be held at Garezers, on June 9 through 12. We encourage our participation as well as assisting with small tasks as they may be requested.

Atsaucoties ieteikumam no Vitas Majores, Pirmā sekretāre Latvijas vēstniecībā ASV, mobīlā pases stacija darbosies Kalamazu Latviešu Centrā, 13. aprīlī. Tuvāka informācija

atrodama šai apkārtrakstā.

In response to request from Vita Majore, First secretary at Latvian Embassy in USA, the mobile passport station will be active at the Kalamazoo Latvian Center on April 13. Specific information can be found in this newsletter.

Kā vienmēr, centīsimies visus informēt par draudzes darbību ik katrā apkārtrakstā. Vēl laicīgāku informāciju varam saņemt ik katru svētdienu, apmeklējot dievkalpojumu un sekošo sadraudzības stundu. Atkārtoti vēlos pateikties visiem par izrādīto atbalstu un sadarbību. Atkārtoti atgādinu, mūsu nākotne ir mūsu pašu rokās. Dievs mums rāda pareizo ceļu, māc. Aija to ceļu brīnišķīgi apgaismo, un ja mēs ar sirdi to sekojam, šī draudze turpinās Dievu slavēt ! Novēlu visiem jauku pavasaras atmošanas laiku !

As always, we will strive to keep everyone informed about congregation activities with reports in every newsletter. More timely and complete can be obtained by attending Sunday church services and fellowship hour afterwards. I again want to express my thanks to everyone for your support and cooperation. I continue to remind everyone our future is in our own hands. God shows us the path, pastor Aija beautifully sheds light on the path, and if we follow the path with our hearts, this congregation will continue to Glorify God for some time. Wishing everyone a pleasant spring awakening !

Uģis Grīnbergs

Lieldienu ziedojumu akcija. Jau vairākus gadus Lieldienu laikā aicinām draudzes locekļus ar sevišķu velti atbalstīt mūsu pašu draudzes darbu, un šogad šo tradīciju turpinām. Apkārtraksta beigās ir pievienota ziedojumu veidlapa, kuŗu lūdzam nogriezt un nosūtīt pievienotajā aploksnē.

Easter fund raiser. *For many years around Easter time we ask our congregation members to support with donations our own congregation's work and this year we are continuing this tradition. At the end of this newsletter is a fund raiser sheet which we ask you to cut off and return with your donation in the enclosed envelope.*

lūdzu nogriezt

Mans/mūsu ziedojums Lieldienu akcijai 2016. g. martā ir::

My/our donation to the Easter fund drive for March 2016 is: \$_____.

Uzvārds, vārds

Last name, first name

adrese/address

Kasiera ziņojums / Treasurer's Report

Pilnsapulce apstiprināja 2016. gada budžetu ar \$23,000 piemaksu no draudzes rezervēm. Uz šo dienu 40% draudzes locekļi ir atsaukušies ar saviem solījumiem.

For the next year, a budget a deficit of \$23,000 is projected. As of today, 40% of members have returned their pledge commitments.

Ziedojumi/*Donations*

Draudzes vajadzībām / General church needs - \$ 510

Paul & Viktorija Gilbert; Vidvuds Medenis; Miervaldis Malcenieks;

LELBA ziedoju akcija / LELBA donations - \$ 810

Gunta Turks; Aira Lielzuika; Jānis Pone; Roberts & Shelley Ķeņģis; Dzintars & Biruta Abuls; Aldonis & Rūta Mežsēts; Rev. Robert & Edīte Franklin; Velta Straume; Gundars & Astrīda Strautnieks; Miervaldis Malcenieks; Karmene Smith; Uģis & Mārīte Grīnbergs; Herberts & Edīte Everss; Inta Reinis; Aija Ķeņģis; Anna Treimanis; Jana Cāzers; Veronika Buttners;

Vilnis Strautiņš pieminai / In memory of - \$ 310

Lalita Muižniece; Andra Zommers; Rūdolfs & Spodra Gendrikovs; Māris Antons & Ilze Bērziņš; Miervaldis Malcenieks; Edīte Walther; Dzintars & Biruta Abuls;

Jānis Klaviņš pieminai / In memory of - \$ 25

Viktorija Krievs;

Paldies visiem ziedotājiem! / Thanks to all contributors!

Dzintars Abuls

Šeit nav minēti visu ziedotāju vārdi. Pārējie ziedotāju vārdi būs minēti nākamā apkārtrakstā.

Dāmu komitejas ziņojums

2016. g. 24. janvārī notika Dāmu komitejas pilnsapulce. Sapulcē ziņoju sekojošo:

Pateicos Birutai Abulai, Emīliai Antonai, Ilzei Antonai, Mārim Antonam, Edītei Balkai-Walter, Ilzei Bērziņai, Vilmai Bolšteina, Janai Cāzerei, Thomas Copeland, Karīnai Eniņai, Edītei Eversei, māc. Aijai Graham, Laimai Grāmatiņai-Patton, Gitai Grīviņai, Mārītei Grīnbergai, Uģim Grīnbergam, Kalamazū latviešu skolas bērniem, skolotājiem un vecākiem, Lailai Kalniņai, Lienai Kaugarai, Diānai Kārklīnai, Aijai Kukainei, Aijai Keņģei, Shelly Keņģei, Evitai Linebaugh, Dainai Līzenbergai, Ligitai Matisonei, Rūtai Mežsētai, Diānai Ponei, Lienei Ravai-Kalal, Mirdzai Rollei, Ligitai Samsonai, Baibai Stepei, Mārītei Strautiņai, Astrīdai Strautnieci, Ilzei Šimane, Laurai Šmidchenai, Uldim Šmidchenam, Sallijai Šmitei, Ievai Švernai, Guntai Turkai, Maijai Ziemelei, visiem piparkūku un pīrāgu talku darbiniekiem un visiem, kas ziedoja labumus Ziemassvētku tirdziņam par darbu Dāmu komitejas labā.

Pateicības saņemtas (kopš 2015. g. novembra) no Zeltītes Bērziņas (\$20), Daces Copeland, Veras Fielding, Edītes un Roberta Frankliniem, "Loaves and Fishes", Intas Reines (\$25), Mirdzas Rolles (\$20), Veltas Straumes (\$20), Astrīdas Strautnieces (\$30), Annas Vaseres (\$20), māc. Leona Vīksnes, Harija un Mirdzas Zeimeļiem.

"Loaves and Fishes" noziedots 211 mārciņas pārtikas un \$400.

Zvanniķiem noziedots \$950 (no čili pusdienām un referāta).

Sarīkojumi/Notikumi:

- 11. janvārī - Māc. Aijas pirmais dievkalpojums kā mūsu draudzes pilna laika mācītāja
- 25. janvārī – Čili pusdienas
- 20. martā – Vidienes apgabala mācītāju konference
- 21. martā – Māc. Aijas amatā ievešanas dievkalpojums un svētku mielasts
- 5. aprīlī – Lieldienu brokastis
- 25. aprīlī – Roberta Zuikas piemiņas sarīkojums
- 10. maijā – Ģimenes dienā izdalījām ziedus draudzes dāmām
- 27. septembrī – Zupas pusdienas
- 17. oktobrī – Andra Vasiļevska referāts
- Novembrī/decembrī – Eņģeļu koka akcija
- 8. novembrī – Zupas pusdienas
- 12. novembrī – Piparkūku cepšanas talka
- 21. novembrī – Pīrāgu cepšanas talka
- 5. decembrī – Ziemassvētku tirdziņš
- 10. decembrī – Senioru pusdienas

Jaunatnes atbalsts:

- Apsveikti Kalamazū latviešu skolas absolventi Roberts Kalniņš un Lūkas Grīviņš
- Stipendijas piešķirtas Rūdim, Ellijai un Mikusam Ziemeļiem

2015. g. budžeta izpildījums:

- Budžets izpildījās ar \$1,482.56 iztrūkumu. Tas izskaidrojams šādi:
- Izdevām \$750 vairāk nekā bijām paredzējuši uz mācītājas amatā ievešanas pusdienām;

- nosūtījām \$200 vairāk LELBAi nekā budžetā bija paredzēts, jo nebijām samaksājuši iepriekšējo gadu nodevas;
- izdevām \$600 par vidienes mācītāju konferenci, ko nebijām paredzējuši budžetā.

Sakarā ar budžeta izpildi, gribu izcelt sekojošo:

- Zvanniekiem nosūtījām \$1,025.
- “Loaves and Fishes” atbalstījām ar \$400.
- Mūsu jauniešus, Kalamazū latviešu skolu un Gaņzeru atbalstījām ar \$1,050.
- Par kafijas stundām ieņēmām \$260 mazāk nekā bijām paredzējuši.
- Atbalstījām divus vietējos latviešus, kam bija īpašas vajadzības ar \$600. No tās summas \$200 tika ziedoti šim nolūkam.
- Sarīkojām mielastu pēc māc. Aijas amatā ieviešanas dievkalpojuma, kas mums izmaksāja \$1,750.
- Sagādājām maltītes vidienes apgabala mācītāju konferences dalībniekiem (piektdien, sestdien un svētdienas rītā), kas mums izmaksāja \$543.
- Ziemassvētku tirdziņa ienākumi bija \$2,906.65 un izdevumi \$525; atlikums bija \$2,381.65. Salīdzinoši 2014. g. atlikums bija \$3,174 un 2013. g. atlikums bija \$3,350.
- Atlikums uz 2015. g. 31. decembri ir \$34,766.21.

Proponētais 2016. g. budžets:

2016. g. budžets sastādīts uz \$5,850. Nekādas sevišķas maiņas mūsu darbībā nav paredzētas.

Nākotnes uzaicinājumi:

- Mums trūkst cilvēku, kas uzņemas atbildību par kādu kafijas stundu.
- 2015. g. Ziemassvētku tirdziņā izpārdevām visus mūsu labumus 45 minūšu laikā. Mums vajadzīgi labumu gatavotāji un ieteikumi par to, kā rīkoties ar 2016. g. tirdziņu.

Līdzšinējā darbība 2016. gadā:

- 24. janvāra pilnsapulce no jauna ievēlēja Daci Copeland, Ilzi Bērziņu un Mārīti Grīnbergu līdzšinējos amatos. Darbu sadale arī paliek līdzšinējā. Proponētais budžets tika pieņemts.
- 31. janvārī Sadraudzības stundas laikā rādījām pāris īsus sižetus par Latvijas Suņu servisa biedrību “Teodors”.
- 7. februārī, Ilzes Bērziņas vadībā, noturējām čili pusdienas par labu Latvijas Suņu servisa biedrībai “Teodors”. No čili pusdienām ieņēmām \$491. No ziedotājiem, kas atsevišķi iesūtīja savus ziedojumus saņēmām \$165, tā tad kopā mums sanāca \$656. Paldies čili vārītājiem Ilzei Antonai, Ilzei Bērziņai, Dacei Copeland, Shelley Keņģei. Paldies I. Bērziņai par garšīgo rupjmaizes rīvmaizes torti.

Nākotnes darbība:

- Lieldienu brokastis (Mārītes Grīnbergas vadībā)
- Sarīkojums Ģimenes dienā par labu LELBAs akcijai „Mīlestība mammām” (Ilzes Bērziņas vadībā)
- Sarīkojums par labu LELBAs “Dzīvības ūdens” akcijai
- Kafijas galda rīkošana Draudžu dienās Gaņzerā (Mārītes Grīnbergas vadībā)

Gaidām talciniekus!

Dace Copeland



Lūdzu atceraties atnest ZIEDUS, ar ko
izgreznot altāru kādu svētdienu! Atzīmējiet
kādu datumu kalendāri jau šodien! Ziedus varat
nodot dežūrējošam pērminderim pusstundu pirms
dievkalpojuma.

Womens' Auxiliary News

The Womens' Auxiliary General Membership Meeting was held on January 24, 2016. I reported the following items.

Thank you to Biruta Abuls, Emilia Antons, Ilze Antons, Maris Antons, Edite Balks-Walter, Ilze Berzins, Vilma Bolsteins, Jana Cazars, Karina Enins, Edite Evers, Rev. Aija Graham, Laima Gramatina-Patton, Gita Grivins, Marite Grinbergs, Ugis Grinbergs, the Kalamazoo Latvian school children, teachers and parents, Laila Kalnins, Liena Kaugars, Diana Karklins, Aija Kukainis, Aija Kengis, Shelley Kengis, Evita Linebaugh, Daina Lizenbergs, Ligita Matisons, Ruta Mezsets, Diana Pone, Liene Rava-Kalal, Mirdza Rollis, Ligita Samsons, Baiba Stepe, Marite Strautins, Astrida Strautnieks, Ilze Simanis, Laura Smidchens, Uldis Smidchens, Sallija Smits, Ieva Sverns, Gunta Turks, Maija Ziemelis, everyone who participated in the piparkūku and piragu bake-a-thons and those who donated goodies for the Christmas Bazaar.

Thank yous (since November 2015) **have been received from** Zeltite Berzins (\$20), Dace Copeland, Vera Fielding, Edite and Robert Franklin, "Loaves and Fishes", Inta Reinis (\$25), Mirdza Rollis (\$20), Velta Straume (\$20), Astrida Strautnieks (\$30), Anna Vaseris (\$20), Rev. Leons Viksne, Harijs and Mirdza Zeimelis.

We **donated** 211 pounds of food and \$400 to "Loaves and Fishes". We also donated \$950 to "Zvannieki" (from the chili lunch and the talk).

Events in 2015:

- January 11 – Rev. Aija Graham's first service as our congregation's minister and lunch
- January 25 – Chili lunch
- March 20 – Midwest Latvian Pastors' Conference
- March 21 – Rev. Aija Graham's consecration and following lunch
- April 5 – Easter breakfast
- April 25 – Memorial event for Roberts Zuika
- May 10 – Distributed flowers to our female congregants
- September 27 – Soup lunch
- October 17 – Talk by Andris Vasilevskis

- November/December – Angel Tree
- November 8 – Soup lunch
- November 12 – Piparkuku bake-a-thon
- November 21 – Piragu bake-a-thon
- December 5 – Christmas Bazaar
- December 10 – Senior lunch

Support for Youth:

- Congratulated Kalamazoo Latvian School graduates Roberts Kalnins and Lukas Grivins
- Granted scholarships to Rudis, Ellija and Mikus Ziemelis to attend Latvian programs at the Latvian Camp “Garezers”

2015 Budget

The budget ended with a \$1,482.56 deficit, which can be explained as such:

- Spent \$750 more than we had planned for the lunch following Rev. Aija Graham’s consecration.
- Paid back dues to LELBA in the amount of \$200 and which we had not budgeted
- Spent \$600 for the Midwest Latvian Pastor’s Conference, which we had not budgeted

I would like to note these items with regards to how the budget was expanded:

- Sent \$1,025 to “Zvannieki”
- Supported “Loaves and Fishes” with \$400
- Supported our youth, the Kalamazoo Latvian School and “Garezers” with a total of \$1,050
- Received \$260 less in donations than we had budgeted for fellowship
- Supported two local Latvians who had a special need in the amount of the total of \$600. \$200 of this amount was donated by a congregation member for this purpose.
- Organized the lunch following Rev. Aija Graham’s consecration, which cost \$1,750
- Provided meals to conference attendees during the Midwest Latvian Pastor’s Conference, which cost \$543.
- We received \$2,906.65 in income from the Christmas Bazaar. Expenses totalled \$525, leaving \$2,381.65. In comparison, we made \$3,174 in 2014 and \$3,350 in 2013.
- Total remaining in our accounts on December 31, 2015 is 34,766.21

Proposed Budget for 2016:

The 2016 budget has been set at \$5,850. We do not expect any significant changes in our activities.

Challenges for the Future:

- We need additional volunteers to staff Fellowship after church.
- During the 2015 Christmas Bazaar we sold out of all of our goodies in 45 minutes. We are in need of additional volunteers to make goodies to sell as well as ideas on how best to keep our presence at future Christmas Bazaars.

Activities to date in 2016:

- The Womens’ Auxiliary members voted to keep Dace Copeland, Ilze Berzins and Marite Grinbergs in their current positions. The proposed budget was approved.

- During the January 31 Fellowship we showed several videos about the work done by the Seeing Eye Dog Society “Teodors” in Latvia.
- On February 7, we held a chili lunch (coordinated by Ilze Berzins) to benefit the Seeing Eye Dog Society “Teodors” in Latvia. We received donations in the amount of \$491 at the lunch to which we will add the \$165 received by mail for a total donation of \$656. Thanks to Ilze Antons, Ilze Berzins, Dace Copeland and Shelley Kengis for making the chili. Thanks, too, to I. Berzins for making the delicious torte.

Future Events:

- Easter breakfast (coordinated by Marite Grinbergs)
- Mothers’ Day/Family Day event supporting the LELBA fundraising event “Milestiba mammam” (Love for Mothers in Zemgale, Latvia) (coordinated by I. Berzins)
- Event supporting the LELBA “Dzivibas udens” (water for Ethiopia) fundraiser
- Coffee and sweets for Draudzu dienas at Garezers this June (coordinated by Marite Grinbergs)

We are hoping more Womens’ Auxiliary members will volunteer to coordinate events.

Best wishes,

Dace Copeland
Womens’ Auxiliary Chair



Please remember that we depend on our congregation members to bring FLOWERS to decorate the altar for each Sunday service. Please mark a date on your calendar today that you will be bringing flowers! Flowers should be given to the elder on duty no later than a half hour before service starts.

DIEVKALPOJUMI

Svētdien, 6. martā, dievkalpojums plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Mētra Krautmane, dr. loc. Rūta Mežsēta

Kafija

Dež. kasiere: Mētra Krautmane

skatīsimies filmu „Garezera 50 gadu jubileja”

Svētdien, 13. martā, **dievkalpojums ar dievgaldu** plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Edvīns Melbārdis, dr. loc. Daina Melbārde

Dež. kasiere: Daina Melbārde

Draudzīgais aicinājums centrā plkst. 11:15

Svētdien, 20. martā, **Pūpolsvētdienas dievkalpojums ar dievgaldu** plkst. 10:00.

Kafija

Dežūrē: pārmd. Arnis Keņģis, dr. loc. Shelley Keņģe

Ziedot

pārtiku

Dež. kasieris: Dzintars Gendrikovs

**Klausīsimies Kaugaru ģimenes atmiņās par
ceļojumu uz Romu**

Piektdien, 25. martā, Lielās Piektdienas dievkalpojums ar dievgaldu plkst. 18:00 jeb 6:00.

Dežūrē: pārmd. Roberts Keņģis, dr. loc. Imants Minka

Dež. kasiere: Daina Melbārde

Svētdien, 27. martā, **Liieldienu dievkalpojums ar dievgaldu** plkst. 8:00 no rīta.

Dežūrē: pārmd. Artūrs Ziemelis, dr. loc. Andris Kārklīšs.

Liieldienu brokastis - Groziņi

Dež. kasieris: Dzintars Gendrikovs

Svētdien, 3. aprīlī, Baltās svētdienas dievkalpojums plkst. 10:00.

Kafija

Dežūrē: pārmd. Mētra Krautmane, dr. loc. Gaida Veidemane

Dež. kasiere: Mētra Krautmane

Svētdien, 10. aprīlī, **dievkalpojums ar dievgaldu** plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Edvīns Melbārdis, dr. loc. Ģirts un Liena Kaugari

Kafija

Dež. kasieris: Daina Melbārde

Svētdien, 17. aprīlī, **Service in English** dievkalpojums angļu un latviešu valodā plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Arnis Keņģis, dr. loc. Zigfrīds Jirgens

Kafija

Dež. kasieris: Dzintars Abuls

Ziedot pārtiku

Svētdien, 24. aprīlī, **dievkalpojums ar dievgaldu** plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Roberts Keņģis, dr. loc. Gunta Turks

Kafija

Dež. kasieris: Dzintars Abuls

Svētdien, 1. maijā, dievkalpojums plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Artūrs Ziemelis, dr. loc. Gaida Veidemane

Kafija

Dež. kasieris: Dzintars Abuls

Svētdien, 8. maijā, **Ģimenes dienas dievkalpojums ar dievgaldu** plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Mētra Krautmane, dr. loc. Uldis Šmidchens un Ligita Samsons

Dež. kasiere: Mētra Krautmane

**Programma „Es savai māmiņai” un pusdienas par labu
māmiņām Zemgalē**

Svētdien, 15. maijā, Vasarsvētku **dievkalpojums ar dievgaldu** plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Edvīns Melbārdis, dr. loc. Rūta Mežsēta
Dež. kasieris: Daina Melbārde

Kafija

Ziedot pārtiku

Svētdien, 22. maijā, Trīsvienības svētku dievkalpojums plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Arnis Keņģis, dr. loc. Jānis Pone

Dež. kasieris: Dzintars Gendrikovs

Kafija

**pēdējā sadraudzības
(kafijas) stunda iesākoties vasaras laikam**

Svētdien, 29. maijā **dievkalpojums ar dievgaldu** plkst. 10:00.

Dežūrē: pārmd. Roberts Keņģis, dr. loc. Shelley Keņģe

Dež. kasieris: Dzintars Abuls

Piezīme: Ja attiecīgā svētdienā paredzētam draudzes loceklim/ei vai pērminderim nebūtu iespējams dežūrēt, lūdzam parūpēties par aizstājēju.

Lūgšanu grupa "Aka" Kalamazū baznīcā plkst. 11:00:

11. martā

8. aprīlī

6. maijā

Bībeles stundas ciemā „Latvija” plkst. 11:00

16. martā

20. aprīlī

18. maijā

Bībeles stundas Kalamazū baznīcā plkst.

23. martā

27. aprīlī

25. maijā

Mācītāja Aija Graham...517-614-4853; E-pasts...aija_graham@comcast.net Priekšnieks, Uģis Grīnbergs (269) 244-5691; mobīlais (269) 548-7355;ugiathome@aol.com Kasieris, Dzintars Abuls..... (269) 685-4104 Īpašumu pārzinis, Arnis Keņģis..(269) 349-3602; arniskazoo@aol.com Dāmu kom. priekš. Dace Copeland..(269) 345-3304;dace.copeland@wmich.edu

2016 BUDŽETA IZDEVUMI		2016. g. budžets	
Izdevumi par algotiem darbiniekiem	EMPLOYEES	67,180	65%
Mācītājas gada atalgojums	Minister	54,000	
Viesu mācītāji un viņu ceļa un darba izdevumi	guestMin	1,000	
Ērgelnieces atalgojums	organist	4,680	
Dievnama un ārpusē (mauriņš un sniegs) apkopēja atalgojums.	CleanInEx	7,500	
Draudzes maksājumi LELBAi	LELBA	2,700	3%
LELBA nodevas (\$11/iesv. loc.)	lelbaDues	2,200	
Vidienes apgab. LELBA biroja nodevas. (\$1.50/iesv. loc.)	regioDues	300	
LELBA Rītdienas fondam (\$1/iesv. loc.)	futurDues	200	
Draudzes vadības/darbības izdevumi	EXEC COMM	7,120	7%
Biroja un dievkalpojumu vadības izdevumi. Dziesmu lapiņas.	ServicOffic	2,500	
Apkārtraksta un informācijas izsūtīšana draudzei.	InfoDistrib	1,000	
Dāvanas valdes rīcībā, ziedi bērnu gadījumos.	GiftsExec	1,000	
Konferenču izdevumi	Conferen	700	
Caurejošas izmaksas (e.g. grāmatas, iemaksas pārsūtīšanai, draudzes vēstures grāmatas pielikums)	unexpectOut	1,920	
Draudzes labdarības projektu izdevumi	ASSISTANCE	2,000	2%
Jauniešu stipendijām Garezerā; draudzīgais aicinājums	YouthSuport	1,000	
Palīdzība mūsu draudzēm Latvijā, OMFA, LELBA akcija, bāreņiem	AsistLatvi	500	
Palīdzība draudzes locekļiem	AsisConMem	500	
Draudzes nekustamā īpašuma uzturēšanas, uzlabošana, un jauna īpašuma iegādāšanās izdevumi	MAINTENANCE IMPROVEMENT	11,000	11%
Īpašumu apdrošināšana.	Insurance	4,500	
Draudz. mājas elek., gāze, ūdens, un uzturēšana (maintenance)	maintParsin	1,500	
Draudz. māja uzlabošana un jauna īpašuma iegādāšanās	repairParsin	500	
Dievnama elek., gāze, ūdens, atkrit., internet, sniega novākš., un īpašuma uzturēšana (maintenance)	maintChurch	4,500	
Dievnama kapitālie UZLABOJUMI un jauna īpašuma iegādāšanās. Altāra reliņi. Āra apgaismošana. Pakāpienu malu krāsošana. Baznīcas apakšstāva noliktavas sienu labošan un krāsošana. Sieviešu tualetes sienas labošana. "Window well"remonts lai ūdens nenāktu sieviešu tualetē. Apstādījumu uzkopšana. Ārpus reliņu atvietošana.	repairChurc h	13,000	13%
Kopā izdevumi.		103,000	100%

2016 BUDŽETA IENĀKUMI		2016. g. budžets
Draudzes locekļu pašaplikšanās ziedojumi	pledge	57,000
Dievkalpojumu kolektes .	colect	10,500
Piemīņas ziedojumi un neparedzēti ieņēmumi.	donat	9,000
Noguldījumu augļi .	interest	500
LELBA akcijas palīdzībai draudzēm Latvijā.	LELBAdon	1,000
Ienakumi par telpu lietošanu .	rent	1,000
Caurejoša nauda, neparedzēti ienākumi (e.g. grāmatas, kalendāri)	unexpectIn	1,000
Kopā ienākumi		80,000
Lai balancētu budžetus iztrūkstošai naudai ir jānāk no beznoteikumu draudzes naudas kura atrodas pašlaik naudas pārnesumu (čeking) kontos un vienā īss termiņu CD kontā.		23,000

Senioru Ziemsvētku pusdienas



Māc. Vīksne noturēja svētbrīdi.



Doras Poriete-Barreto nodziedāja Ziemsvētku dziesmu ciklu. Māc. Aijas pavadījumā.



Saimniece Mārīte Grīnberga.



Sarīkojuma vadītāja Diāna Kārklīņa nolasīja savas vecmāmiņas atmiņas no saviem skaistākajiem Ziemassvētkiem.



Sanākušie viesi!



Draudzes priekšnieks uzrunāja viesus. Damu komitejas prieksniece Dace Copeland pavadīja Ziemsv. korāļus uz klavierītēm.

Ziemsvētku vakara dievkalpojums



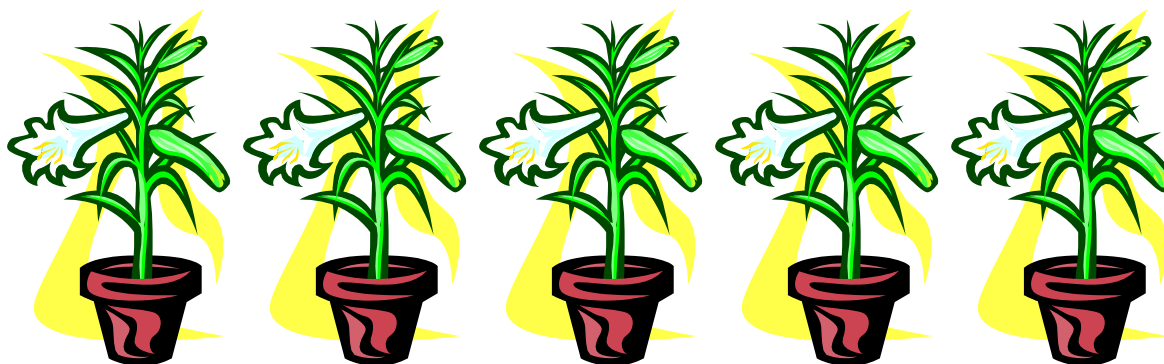
Mācītāja Aija uzrunāja sanākušos bērnus, izstāstot ka silītē Jēzus mums atstāj dažādas dāvanas: prieku, labestību, cerību. Pēdējā dāvana bija mīlestība, kurā bija rakstīta Jēzus mīlestības vēstule, kuru bērni arī skaļi izlasīja.



Draudzes pilnsapulce un čilī pusdienas
par labu servisa suņu biedrībai "Teodors"



Paldies visiem atbalstītājiem!



Izgreznosim dievnamu Lieldienās ar lilijām. Lūdzu atnesiet lilijas uz dievnamu 27. martā pirms dievkalpojuma un nododiet dežūrējošam pērminderim. Vai atnesiet Lielās Piektdienas vakara dievkalpojumā.

Let's decorate the church at Easter with lilies. Please bring a plant on Easter Sunday, March 27, and give it to the church elder on duty that morning. Or you may bring it on Good Friday's evening service.



Mīļās māsas un mīļie brāļi Kristū,

Ir Pelnu trešdiena. Pārāk daudz par ko domāt, rakstu pārāk ātri, tomēr Dieva vārdi Joēlam daudz aicina domāt par Dieva žēlastību un kluso laiku, kuŗā ieejam. Tautai, kas tobrīd bija bada priekšā, Dievs Joēlas grāmatā sola gandrīz 'neticāmo': *"Tas Kungs runāja un sacīja savai tautai: "Redzi, es jums došu maizi, jaunvīnu un eļļu – un jums būs līdz sātām!" - (2:19a)* Siseņu uzbrukumi bija izpostījuši zemi un sausums apdraudēja tautas nākotni. Joēla laikā tāds posts tika uzskatīts par Dieva sodu, zīme, ka tuvojas tā Kunga diena. Garīdznieki tika mudināti aicināt ļaudīm agriezties, gavēt un sērot par tautas grēkiem.

Ar Joēlas grāmatas 2. nodaļās 18. pantu, kautkas mainās. Atskan Dieva apsolījums. *"Redzi, es jums došu maizi, jaunvīnu un eļļu - un jums būs līdz sātām!" - (2:19a)* Nav, tā, ka tautai pēkšņi tiek atņemtas ciešanas, bet Dievs ko pieliek klāt viņu nākotnes vērtējumam: cerību! Un cerībai liels spēks. Mūsu laikā vairākas valstis Āfrikā piedzīvo patiesas bailes, ka sausums drīz varētu apdraudēt spējas tautai sagādāt ēdienu. Citās vietās tikai dēļ humanitārās palīdzības cilvēki vēl cer novērst badu, kaut no tā turpina mirt tie, kuŗus laikā nerasniedz. Kā palīdzēt? Kā atbildīgi atsaukties uz visiem lūgumiem pēc palīdzības gan tiem, kas stāv bada priekšā, gan bēgļiem?

Nekādā ziņā negribu apgalvot, ka visiem LELBĀL ir tādi dzīves apstākļi, ka varam daudz vairāk palīdzēt, tomēr ticu, ka, paldies Dievam, mums daudziem netrūkst ar ko dalīties. Paši esam strādājuši, bet Dievs ir svētījis mūsu centienus. Kādreiz domāju, vai paši apzināties, cik esam pārbagāti? Senāk daudziem Ciešanu laika prakse gavēt dāvināja iespēju ne tikai sevi pārbaudīt, bet piedzīvot izsalkumu. Maz vairs gavē. Vairāk dzirdam aicinājumus Ciešanu laikā neliegt sev neko, bet kautko kalpošanai 'pielikt klāt'. Labu darbu, ziedojumu, kautko, kas nestu svētību, varbūt kādam atjaunojot cerību? Kādam piedodot, kādam rast iespēju izlīdzināties, vai ziedot, vai saņemt palīdzību pareizā laikā. Varbūt kādam liecinot, cik mums katram nozīmīgi Kristus apsolījums: *"ES ESMU dzīvības maize. Kas nāk pie manis, tam nesalks, un, kas man tic, tam neslāps nemūžam."* (Jņ. 6:35)

Kristus pilda savus apsolījumus. Apustulis Pāvils to zināja un apliecināja: *"Es visu spēju viņā, kas man dod spēku!"* (Fil. 4:13). Skaisti vārdi! Bet turpināsim lasīt: *"Un tomēr jus darāt labi, būdami līdzdalīgi manās ciešanās."* Par viņu lūdza, viņam ziedoja, atbalstu sūtīja tie, kas to varēja, jo viņi nebija cietumā, kā viņš.

Nesen, sevišķi sarežģītā dienā, atvēru mazu "Dove" šokolādi. Tās aptināmā papīrā vienmēr ierakstīts kāds 'vēlējums' vai mudinājums. Todien sveiciens bija *"Because you can!"* Tāpēc, ka Tu vari! Varu ko? Gandrīz gribēju teikt, nē, es nevaru, jo patiesi pati nevaru. Tik daudreiz piedzīvoju, ka tiešām bez Viņa, es nenieka nespēju darīt. Bet ar Viņu? Lūdzot no Viņa visu, kā man pietrūkst?

Es varu, Tu vari, viņš, viņa, mēs varam tādēļ, ka Viņš ir varējis. Mīlestībā atdot sevi visu, uzvarēt grēku un nāves spēku, augšāmcelties un atjaunot cerību dienai, kad visiem, visur, viss būs līdz sātām!

Izlūdzos jums Dieva svētību šajā klusā, Kristus ciešanu laikam. Viņš lai dāvina to, kas vajadzīgs kādam atjaunot cerību! Jūsu, + *Lauma*

Iespēja atjaunot Latvijas Republikas pasi Kalamazū

2016.gada 13.aprīlī

Kādi dokumenti jāiesniedz?

Lai pieteiktos pases apmaiņai, izmantojot pārvietojamo pasu staciju, iepriekš, līdz 2016.gada 5.aprīlim uz Latvijas vēstniecību ASV jāatsūta šādu dokumentu kopijas:

1. Latvijas pases kopija. Ja pasi pieprasa pirmo reizi, tad jānosūta dzimšanas apliecības kopija un apliecinājums par personas koda piešķiršanu;
2. Dokumenta, kas apliecina legālu uzturēšanos ASV (ASV pase, *permanent resident card* (*t.i.Green card*), ASV vīza vai darba atļauja) kopija;
3. Aizpildīts IESNIEGUMS (skatīt pielikumu).

Ja pasi pieprasa bērnam, tad jāatsūta bērna dzimšanas apliecības kopija. Pasi var pieprasīt tas bērna vecāks, kurš ir Latvijas pilsonis, vai arī vecāks, kurš ir citas valsts pilsonis, uzrādot otra vecāka notariāli apliecinātu (un arī ar Apostilli apliecinātu) piekrišanu pases dokumentu iesniegšanai un bērna pases saņemšanai. No 15 gadu vecuma persona pati var pieteikties pases saņemšanai.

Iepriekšminētie dokumenti jāsūta uz consulate.usa@mfa.gov.lv vai pa faksu (202)328-2860, obligāti norādot savu kontaktinformāciju (telefonu, e-pastu).

Minēto dokumentu oriģināli OBLIGĀTI jāuzrāda, ierodoties mobilajā pasu darbstacijā. Papildus jāsamaksā valsts un konsulārā nodeva (samaksa veicama ar bankas izsniegtu *Money order*, kas adresēts *Embassy of Latvia*).

Vienlaicīgi ar pasi iespējams pieprasīt arī personas apliecību.

Cenrādis:

- Pase – 150 USD
- Pase un Personas apliecība (ID karte) – 160 USD
- Pase personām, kuras nav sasniegušas 20 gadu vecumu vai ir pēcpensijas vecumā (no 62 gadiem) – 120 USD
- Pase un Personas apliecība (ID karte) personām, kuras nav sasniegušas 20 gadu vecumu vai ir pēcpensijas vecumā (no 62 gadiem) – 130 USD

Summas maksājamās TIKAI ar bankā izsniegtu *money order*.

Minētās summas ietver arī pases nosūtīšanu ar Federal Express kurjerpastu uz personas norādīto dzīvesvietu.

Katram interesentam tiks nozīmēts konkrēts pieņemšanas laiks – 15 minūtes, par to iepriekš vienojoties. Pieņemšana notiks Kalamazoo Latviešu Centrā, 100 Cherry Hill St., Kalamazoo, MI 49006

* * * * *

Svarīgi

Kādi dokumenti ir jāiesniedz, ja pase un/vai personas kods ir pazaudēts?

1. Jāiesniedz visi iepriekšminētie dokumenti, tikai nozaudētās pases vietā jāiesniedz [paziņojums par pases zudumu](#), kurā detalizēti jāapraksta pases nozaudēšanas laiks, vieta un apstākļi. Ja pase nozagta vai nolaupīta, tad jāiesniedz policijas izziņa.
2. Jāsazinās ar vēstniecību, kura atradīs ledzīvotāju reģistrā Jūsu personas kodu, pēc citiem Jūsu datiem (vārda, uzvārda, dzimšanas datuma, vietas);

Vai ir iespējams pieteikties pases saņemšanai, ja ir mainījies uzvārds noslēdzot/šķirot laulību? Kādi dokumenti ir jāiesniedz, lai mainītu uzvārdu Latvijas pasē?

Vispirms ir jāveic izmaiņas ledzīvotāju reģistrā un tikai tad var pieteikties pases saņemšanai. Lai veiktu izmaiņas ledzīvotāju reģistrā jāiesniedz noteiktas formas iesniegums, laulības apliecības oriģināls (apliecināts ar [Apostilli](#)) vai arī tiesas spriedums par laulības šķiršanu (ar [Apostilli](#)), kā arī abu laulāto pasu kopijas. Šo dokumentu kopijas tiek nosūtītas uz Latviju, kur 4-6 nedēļu laikā tiek veiktas izmaiņas

Iedzīvotāju reģistrā un tikai pēc tam ir iespējams pieteikties pasēs saņemšanai.

Cik ilgs laiks nepieciešams biometrijas datu nodošanai piesakoties pasei?

Aptuveni 10-15 minūtes.

Cik ilgs laiks nepieciešams pasēs izgatavošanai un kā tā tiks nogādāta personai, kura pieteikusies jaunajai pasei?

Jaunā pase tiks izgatavota un nodota pasēs pieprasītājam vidēji 4-6 nedēļu laikā. Fiziski pasēs un personas apliecības tiek izgatavotas Rīgā un vēstniecība tās saņem ar diplomātisko pastu.

Jautājumu gadījumā lūdzam sazināties ar vēstniecības Konsulāro nodaļu pa tālruni (202)328-2881 vai (202) 328-2882, vai izmantojot e-pastu: consulate.usa@mfa.gov.lv

Pārvietojamā pasu darbstacija 2015.gada novembrī Ņujorkā, septembrī darbojās Sanhosē, jūlijā Mičiganā un Indianapolē, jūnijā Minesotā, aprīlī Floridā, 2014.gada martā Čikāgā, jūnijā Ņujorkā, septembrī Sanfrancisko, novembrī Losandželosā; 2013.gada oktobrī Sietlā, jūnijā Garezerā, aprīlī Losandželosā un Denverā; 2012.gada janvārī Indianapolē un Sanfrancisko, aprīlī Ņujorkā, jūlijā Milvokos un decembrī Klīvlendē.

Svarīgi zināt: Latvijas vēstniecība Vašingtonā patur tiesības atcelt vai pārcelt pasu izbraukumus tehnisku iemeslu dēļ vai gadījumos, kad netiek saņemts atbilstošs pietikumu skaits.

PAZIŅOJUMS PAR PERSONU APLIECINOŠA DOKUMENTA ZUDUMU

Es, _____, personas kods: _____
(vārds, uzvārds)

dzimis (-usi) ____ .gada „ ____ ” _____, _____
(dzimšanas vieta)

valstiskā piederība _____

dzīves vieta _____

paziņoju par:

- pases/personas apliecības zudumu.
- _____ pases/personas apliecības zudumu.
(bērna vārds, uzvārds, personas kods)

Personu apliecinoša dokumenta zuduma laiks, vieta un apstākļi

20__ .gada „ ____ ” _____ Iesniedzējs _____
(personas paraksts)

Paziņojumu pārbaudīja _____
(darbinieka paraksts)

LATVIJAS VĒSTNIECĪBAI ASV / TO THE EMBASSY OF LATVIA

vārds, uzvārds / name, surname in Latvian transliteration

personas kods / personal code

adrese ASV / address in USA

tālrunis ASV / phone number in USA

IESNIEGUMS PASES PIEPRASĪŠANAI / PASSPORT APPLICATION

Dokumentu pieprasu / I request the document	☐ sev / for myself ☐ bērnam / for my child _____ (bērna vārds, uzvārds / name and surname of your child)
Pieprasāmā dokumenta veids / The document I request is	☐ pase / passport ☐ personas apliecība / ID card
Elektronisko parakstu (personas apliecībā) / Please activate electronical signature (applicable only for ID card)	☐ aktivizēt / activate ☐ neaktivizēt / do not activate (norādīt e-pastu / indicate your e-mail) _____
Augums centimetros / Your height in cm	 cm
Tautību ierakstīt pasē / I would like my nationality to appear in passport	☐ jā / yes ☐ nē / no
Bērnus ierakstīt pasē / I would like names of my children to appear in my passport	☐ jā / yes ☐ nē / no
Vēlos, lai pasē tiktu iekļauta arī mana vārda oriģinālforma vai vēsturiskā forma / Please add the original form of my name in my passport	☐ jā / yes _____ ☐ nē / no
Vēlos saņemt atgādinājumu par pases/personas apliecības derīguma termiņa beigām / Please send the reminder regarding expiration date of my passport/ID card to my e-mail	☐ jā, uz e-pasta adresi / yes _____ ☐ nē / no
Pasi nosūtīt uz manu dzīvesvietas adresi / Please send my passport to my home address	☐ jā / yes ☐ nē / no

Datums / Date

Paraksts / Signature